

Мир науки. Педагогика и психология / World of Science. Pedagogy and psychology <https://mir-nauki.com>

2021, №4, Том 9 / 2021, No 4, Vol 9 <https://mir-nauki.com/issue-4-2021.html>

URL статьи: <https://mir-nauki.com/PDF/06PDMN421.pdf>

Ссылка для цитирования этой статьи:

Горбулина Н.А., Цыбина Ю.Ю. Реализация воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися // Мир науки. Педагогика и психология, 2021 №4, <https://mir-nauki.com/PDF/06PDMN421.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

For citation:

Gorbulina N.A., Tsybina Yu.Y. (2021). Upbringing aspect implementation in the process of regional component acquisition in high school. *World of Science. Pedagogy and psychology*, [online] 4(9). Available at: <https://mir-nauki.com/PDF/06PDMN421.pdf> (in Russian)

УДК 372.881.111.1

Горбулина Наталья Александровна

ФГБОУ ВО «Курский государственный университет», Курск, Россия
Факультет «Иностранных языков»

Аспирант кафедры «Теории языка и методики преподавания иностранных языков»

E-mail: d-al_n-tusss@mail.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2025-1574>

Цыбина Юлия Юрьевна

ФГБОУ ВО «Курский государственный университет», Курск, Россия

Доцент кафедры «Иностранных языков и профессиональной коммуникации»

Кандидат педагогических наук

E-mail: jeremina3@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3686-3444>

Реализация воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися

Аннотация. В статье представлены теоретические и технологические аспекты реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися старших классов. Авторы подчёркивают особую значимость реализации воспитательного аспекта в условиях глобализации и указывают на широкие возможности реализации аксиологического потенциала иноязычного образования в процессе овладения региональным компонентом.

В исследовании конкретизированы цель и задачи реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися старших классов.

Особое место в исследовании отводится рассмотрению содержательной составляющей воспитательного аспекта реализации иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися старших классов. Авторы статьи подчеркивают необходимость комплексного представления фактов родной культуры, культуры страны изучаемого языка, а также мировой культуры, отражающих наиболее значимые ценности в глобальном мире. Авторами также дано определение регионального компонента применительно процессу иноязычного обучения.

В работе детально представлены основные подходы, обеспечивающие реализацию воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального

компонента обучающимися старших классов, к которым относятся следующие: аксиологический, коммуникативно-когнитивный, социокультурный.

Авторами раскрыты развивающий, познавательный, учебный и воспитательный аспекты в процессе освоения регионального компонента обучающимися на уроке иностранного языка. Реализация воспитательного аспекта в процессе освоения регионального компонента обучающимися на уроке иностранного языка происходит в соответствии с представленным алгоритмом.

В исследовании также отражена технология и соответствующие условия, обеспечивающие эффективную реализацию воспитательного аспекта в процессе освоения регионального компонента иноязычного образования.

Ключевые слова: воспитательный аспект; региональный компонент иноязычного образования; подходы; принципы; условия обучения

Введение

Важнейшей задачей современной образовательной системы, согласно Концепции духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России, является воспитание гражданина своей страны, способного защищать свою Родину и достойно представлять её интересы за рубежом. «Современный национальный воспитательный идеал — это высоконравственный, творческий, компетентный гражданин России, принимающий судьбу Отечества как свою личную, осознающий ответственность за настоящее и будущее своей страны, укоренённый в духовных и культурных традициях многонационального народа Российской Федерации» [1].

Цель воспитания в школе сегодня — формирование постоянно развивающегося, высокоморального человека, обладающего нравственными качествами, способного вести активную социальную жизнь в международном поликультурном обществе и осознающего свою роль в судьбе Родины. Образовательно-воспитательный процесс направлен на сохранение национальной культуры и духовных традиций, на развитие и реализацию внутреннего потенциала человека, на создание такой образовательной среды, которая способствует как общеинтеллектуальному, так и духовному развитию личности. При этом духовность является основным источником реализации любой деятельности обучающегося: учебной, внеурочной, творческой. В познании окружающего мира, в стремлении к постоянному самосовершенствованию.

В процессе социального взаимодействия обучающиеся практикуются в использовании разнообразных моделей поведения, формируют свои собственные образцы. Б.Т. Лихачев убежден, что духовность подрастающего поколения формируется через проявление личного отношения к реальности в таких сферах, как любовь, дружба, сочувствие, ненависть, антипатия. «В результате взаимодействия с миром ребенок проявляет определенные свойства и качества личности, закрепленные в чертах его характера, привычках, формах поведения» [2].

Е.И. Пассов говорит о формировании моральной личности, обладающего критическим мышлением, целеустремленного, инициативного, креативного. «Homo moralis» — это человек с совестью, который различает добро и зло, сам формирует для себя нравственные предписания, (что и составляет самоопределение индивидуальности) и требует от себя их выполнения. Свобода и общение такого человека выражаются в творчестве, и только при этом условии у него формируется ответственность перед другими и перед собой за свои мысли, поступки, действия, в конечном счете, за свое развитие [3].

В связи с этим возникает необходимость реализации воспитательного потенциала учебных дисциплин. В данном контексте иностранный язык служит не только средством познания, но и «является хранителем национальной культуры, является средством общения и выражения отношения к миру, выступает в качестве инструмента развития и воспитания [4].

На современном уроке иностранного языка происходит не только знакомство с грамматическим строем, лексическим разнообразием, фонетическими особенностями, особенностями иноязычной культуры, он также направлен на духовно-нравственное становление подрастающего поколения. Согласно ФГОС модель личности выпускника подразумевает самостоятельного, активного, инициативного гражданина своей страны с четко выраженной гражданской позицией¹.

Кроме того, иностранный язык выступает как средство формирования интеллекта школьника и развития его способностей; осознания собственного «Я» и самовыражения, а также социального взаимодействия [5], с помощью которого ребенок приобретает необходимый социальный опыт для построения межкультурной коммуникации.

Аккумулятивный характер культуры, которая отражается в изучаемом (родном или иностранном) языке, как ничто лучше способствует реализации воспитательного потенциала дисциплины. Увеличить процент общения обучающихся в поликультурном обществе может знание об отличительных характеристиках родной страны, своего региона, а также особенностях страны изучаемого языка. Таким образом возникает необходимость введения регионального компонента в процесс иноязычного обучения.

Одним из актуальных направлений иноязычного образования является реализация регионального компонента, который представляет собой систему знаний об особенностях культурно-исторического, природно-географического, социально-экономического устройства определенной части страны.

Процесс овладения региональным компонентом в иноязычном образовании обладает огромным воспитательным потенциалом, поскольку он способствует присвоению системы ценностей различных культур и дает возможность осуществить отбор наиболее значимых нравственных качеств для российских школьников в условиях глобализации. Подробное изучение фактов родной и иноязычной культуры позволяет обучающимся познакомиться с системой ценностей, отраженных в них, провести сравнительно-сопоставительный анализ и присвоить лучшие из них. Ценности, присвоенные благодаря реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися старших классов, определяют траекторию личностного развития каждого конкретного обучающегося в будущем.

Однако существующие исследования в области теории и методики преподавания иностранных языков (Пассов Е.И. [3; 4], Сысоев П.В. [6], Гальскова Н.Д. [7], Гураль С.К. [8]), а также эмпирический опыт, накопленный в области реализации воспитательных задач в сфере иноязычного образования, свидетельствует о том, что аксиологический потенциал регионального компонента еще не используется в должной мере, что снижает образовательные возможности дисциплины иностранный язык как в лингвистическом, так и в общекультурном планах.

Указанные факты указывают на актуальность данного исследования, проблема которого сформулирована следующим образом: каковы теоретические и технологические аспекты реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения

¹ Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего образования. [Сайт] URL: <https://docs.edu.gov.ru/document/bf0ceabdc94110049a583890956abbfa/> (дата обращения 15.06.2021).

регионального компонента обучающимися? Решение данной проблемы составляет цель данной статьи. Указанная цель исследования определила его основные задачи, в качестве которых выступают следующие:

1. Осветить содержание понятия «региональный компонент иноязычного образования, применительно к обучению школьников на уровне основного общего образования» и его воспитательный потенциал.
2. Представить наиболее значимые подходы и принципы, способствующие реализации воспитательного аспекта иноязычного образования на основе овладения региональным компонентом.
3. Дать детальную характеристику алгоритма, обеспечивающего реализацию воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися старших классов.
4. Описать условия, необходимые для реализации теоретической и технологической составляющей процесса реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися старших классов.

Методологическая база исследования

Данное исследование базируется на результатах работ, в которых указывается потенциал регионального компонента в ходе решения воспитательных задач в сфере иноязычного образования (Пассов Е.И. [3; 4], Сысоев П.В. [6], Гальскова Н.Д. [7], Гураль С.К. [8], W. Rivers [9]).

Проблема реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе регионального компонента является комплексной и многоаспектной и поэтому ее решение потребовало глубокого детального анализа исследований по методике преподавания иностранных языков, лингвокультуроведению, регионоведению. Решение данной проблемы потребовало обобщения инновационного опыта в данной области, систематизацию и обобщение данных, отражающих различные аспекты указанной проблемы.

Методологическую основу исследования данной проблемы составили следующие работы:

1. На философском уровне — труды, отражающие основные стороны реализации воспитательного аспекта иноязычного образования на основе потенциала регионального компонента, а именно работы, посвященные аксиологической парадигме (Лихачев Б.Т. [2]).
2. На общенаучном уровне — исследования, посвященные представлениям ведущих подходов в методике преподавания иностранных языков и педагогике: аксиологический подход (Сластенин В.А. [10]), проблемно-деятельностный (Махмутов М.И. [11], Матюшкин А.М. [12]).
3. На конкретно-научном уровне — исследования, посвященные представлениям ведущих подходов в методике преподавания иностранных языков: коммуникативно-когнитивный (Щепилова А.В. [13]), социокультурный (Сысоев П.В. [14]).

Научные труды в области языкового образования, а также в области проектирования содержания образования позволили нам выявить и проанализировать сущность, цель, задачи,

содержание и принципы реализации регионального компонента в процессе иноязычного образования.

Результаты исследования

Реализация регионального компонента иноязычного образования, применительно к обучению школьников на уровне основного общего образования представляет собой:

- специально разработанную систему заданий, функцией которой является обучение и воспитание изучающих иностранный язык, направленную на овладение знаниями о региональной культуре, а также о культурном разнообразии окружающего мира стран изучаемых языков и о взаимоотношениях между культурами в современном поликультурном мире;
- специально организованный педагогический процесс, направленный на решение воспитательных задач с учетом возрастных особенностей и личностных интересов, на повышение мотивации к изучению региональной и международной культуры, на преодоление психологических барьеров иноязычного общения на уроке иностранного языка.

Цель введения регионального компонента в учебно-воспитательный процесс, реализуемый на занятии по иностранному языку, заключается в формировании высокоморальной личности, способной представлять интересы своей страны и отдельного региона в международном обществе.

Она предусматривает решение ряда задач:

1. Формирование представления о региональной культуре у обучающихся.
2. Формирование представления о культурном разнообразии стран изучаемых языков.
3. Формирование готовности к представлению родной культуры в процессе иноязычного общения.

Содержание процесса освоения регионального компонента обучающимися на уроке иностранного языка целесообразно рассматривать в соответствии с иерархией уровней, предложенной Е.А. Давыдовой [15].

1. Уровень теоретического представления, на котором формируется методологические способы реализации воспитательного аспекта в процессе освоения регионального компонента обучающимися на уроке иностранного языка, осуществляется тщательное философское, социальное, психолого-педагогическое обоснование значимости его использования.
2. Уровень учебного предмета, на котором определяются ценности, выявляется состав, структура основных элементов содержания учебного предмета.
3. Уровень учебного материала, предназначенного для усвоения обучающимися фактов региональной культуры и культуры страны изучаемого языка.
4. Субъектно-личностный уровень, на котором осуществляется культурная рефлексия.

В содержание реализации воспитательного аспекта в процессе освоения регионального компонента обучающимися на уроке иностранного языка необходимо включить четыре основных аспекта: развивающий, познавательный, учебный и воспитательный.

Воспитательный аспект заключается непосредственно в воспитании достойного гражданина своей Родины, способного представлять свою страну в процессе межкультурной коммуникации. Он предполагает формирование у обучающихся духовно-нравственных чувств (честь, терпимость, сострадание), качеств (терпение, совесть, честность), гражданской позиции, моделей нравственного поведения.

Развивающий аспект предполагает развитие коммуникативных способностей, основных психических функций: произвольное и произвольное внимание, кратковременную, долговременную и оперативную память, репродуктивное и продуктивное воображение, наглядно-действенное, наглядно-образное и логическое мышление; а также специальные способности, необходимые для обучения иноязычному общению: фонематический и звуковысотный слух, способность к имитационным и антиципации.

Благодаря реализации *познавательного аспекта* происходит знакомство с региональной культурой, архитектурой, искусством, историей, литературой и духовным наследием.

Учебный аспект состоит в том, что обучающиеся улучшают свои навыки в говорении, чтении, аудировании и письме на иностранном языке и расширяют культуроведческие знания, следовательно, развивают коммуникативные умения, необходимые для успешного построения поликультурной коммуникации.

Реализация воспитательного аспекта в процессе освоения регионального компонента обучающимися на уроке иностранного языка основывается на следующих принципах: дидактической культуросообразности, доминирования проблемных культуроведческих заданий, культурной вариативности, культурной рефлексии, диалога культур.

Принцип культурной вариативности. Предполагает самоопределение обучающегося в процессе знакомства с родной, региональной культурой и культурой стран изучаемого языка благодаря изучению дополнительных источников информации.

При изучении объектов культуры страны изучаемого языка обучающиеся должны проводить аналогии с объектами региональной культуры и культуры стран изучаемого языка, благодаря чему будет происходить расширение социокультурного пространства за пределы политических границ родной страны [15].

Принцип культурной рефлексии. Для достижения задач, направленных на реализацию воспитательного аспекта в процессе освоения регионального компонента, а также для культурного самоопределения обучающегося на занятиях иностранного языка необходимо создать особые дидактико-методические условия, благодаря которым он научится определять «свое место в спектре изучаемых культур, постигать общечеловеческие ценности, осознавать свою роль и функцию в глобальных общечеловеческих процессах, через культурную рефлексию придет к осознанию себя в качестве культурно-исторического субъекта, субъекта диалога культур с многогрупповой принадлежностью» [15].

Принцип диалога культур. Благодаря которому в процессе иноязычного общения происходит формирование культурного пространства. Обучающиеся развивают способность представлять культуру родного региона на иностранном языке в процессе межкультурной коммуникации.

Реализация воспитательного аспекта в процессе освоения регионального компонента обучающимися на уроке иностранного языка происходит в соответствии со следующими этапами соответствующего алгоритма.

Первый этап — этап ознакомления и мотивации в ходе освоения единицы регионального компонента, на котором происходит определение уровня владения иностранным языком, уровня знаний в области владения культурных особенностей региона, определение мотивации.

На данном этапе наиболее эффективными формами организации занятий с использованием анкетирования, тестирования, составлением ментальных карт.

Второй этап — погружение в аутентичную иноязычную среду. На данном этапе происходит определение уровня владения иностранным языком, введение необходимых лексических и грамматических единиц, формирование правильного интонационного рисунка.

Третий этап — этап представления специфических особенностей культуры страны изучаемого языка, национальными ценностями. На данном этапе целесообразно использование аутентичных и адаптированных в соответствии с уровнем владения иностранным языком страноведческих и культуроведческих художественных и публицистических текстов, просмотр научно-популярных телепередач, прослушивание аудиоматериалов.

На четвертом этапе происходит сравнительно-сопоставительный анализ региональной культуры и культуры страны изучаемого языка. Его цель заключается в формировании более «объемного» видения проявления национальных особенностей и фактов в культурных объектах. Также на этом этапе происходит интерпретация фактов культуры регионального компонента на основе анализа родной и иностранной культуры. Задания, направленные на воспроизведение моделей социокультурного поведения, способствуют решению межкультурных конфликтов, способствуют формированию поликультурного поведения, укрепляют межкультурные связи.

Пятый этап предполагает систематизацию приобретенных знаний о фактах изучаемой культуры. На данном этапе применяются задания, направленные на интерпретацию различных явлений с точки зрения жителей разных регионов и стран.

Шестой этап — это продуктивно-творческий этап, на котором обучающийся демонстрирует результат освоения регионального компонента. Это могут быть самостоятельные проекты в виде презентации, буклетов, онлайн или печатных журналов, туристических путеводителей на иностранном языке, содержащие информацию о фактах национальной культуры или культуры страны изучаемого языка.

На последнем — седьмом — этапе происходит корректирование и презентация творческого продукта обучающимся, самоанализ и анализ других работ, рефлексия.

Так как реализации регионального компонента в процессе иноязычного образования представляет собой специально организованный педагогический процесс, необходимо определить необходимые психолого-педагогические условия. Приоритетными условиями являются:

- использование поэтапной системы заданий, отражающей национальные особенности региональной культуры и культуры страны изучаемого языка;
- погружение в аутентичную языковую и культурную среду;
- формирование положительной мотивации у обучающихся к овладению региональным компонентом;
- учет возрастных и личностных интересов, обучающихся;
- применение комплекса разнообразных упражнений, направленного на овладение социокультурной компетенцией в различных поликультурных контекстах;
- создание благоприятной психологической атмосферы на занятиях;
- интеграция дисциплин краеведение, страноведение, мировой художественной культуры в процесс обучения иностранным языкам;

- интеграция аудиторной, внеурочной и самостоятельной работы.

Представляется отметить, что все указанные условия тесно взаимосвязаны и взаимообусловлены в процессе реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе регионального компонента. Комплекс представленных условия неразрывно связан с реализацией основных подходов, принципов, обеспечивающих эффективность данного процесса, а также с воплощением его технологической составляющей на основе разработанного алгоритма и учебно-методического обеспечения.

Заключение

Таким образом процесс реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в ходе освоения его регионального компонента представляет собой специально организованный педагогический процесс, направленный на решение наиболее значимых воспитательных задач на основе присвоения системы ценностей, отраженных в региональном компоненте. Основной целью данного процесса является формирование личности будущего гражданина, способного представлять и защищать интересы своей страны и отдельного региона в международном сообществе, эффективно преодолевать возможные социокультурные барьеры с целью установления продуктивного взаимодействия с представителями различных языков и культур.

Проблема реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися является одной из актуальных проблем современной теории и методики обучения и воспитания (иностранные языки).

Теоретические положения процесса реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися осуществляются на основе аксиологического, проблемно-деятельностного, коммуникативно-когнитивного, социокультурного подходов и принципов дидактической культуросообразности, доминирования проблемных культуроведческих заданий, культурной вариативности, культурной рефлексии, диалога культур.

Технологические аспекты осуществления процесса реализации воспитательного аспекта иноязычного образования в процессе освоения регионального компонента обучающимися обеспечиваются на основе реализации этапов алгоритма, включающие в себя ознакомление, погружение, представление, систематизация, корректирование и презентацию фактов культуры, а также на основе создания комплекса необходимых педагогических условий, к ведущим из которых относятся: поэтапная система заданий, погружение в аутентичную образовательную языковую среду, формирование мотивации к овладению региональным компонентом и другие.

ЛИТЕРАТУРА

1. Данилюк, А.Я. Концепция духовно-нравственного развития и воспитания гражданина России / А.Я. Данилюк, А.М. Кондаков, В.А. Тишков. — 4-е изд. — Москва: Просвещение, 2014. — 23 с.
2. Лихачев, Б.Т. Простые истины воспитания / Б.Т. Лихачев. — Москва: Педагогика, 1983. — 190 с.

3. Пассов, Е.И. Программа-концепция коммуникативного иноязычного образования. «Развитие индивидуальности в диалоге культур» М.: Просвещение, 2000. — 154 с.
4. Пассов Е.И. 40 лет спустя или 101 методическая идея. М.: Глосса-Пресс, 2006. — 240 с.
5. Зимняя И.А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании. — М.: Исслед. центр проблем качества подготовки специалистов, 2006. — 40 с.
6. Сысоев, П.В. Культурное самоопределение обучающихся в условиях поликультурного образования / П.В. Сысоев // Иностранные языки в школе. — 2004. — № 4. — С. 14–20.
7. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пространство исследования / Н.Д. Гальскова // Иностранные языки в школе. — 2017. — № 3. — С. 2–9.
8. Гураль С.К., Смокотин В.М. Концептуальный сдвиг в отношении к культурному и языковому разнообразию мира // Антропоцентрические науки: инновационный взгляд на образование и развитие личности. Материалы XI Международной научно-практической конференции 29–30 октября 2020 года (Воронеж, Россия). Воронеж: Издательско-полиграфический центр "Научная книга", 2020. С. 11–19.
9. Rivers, Wilga M. Principles of interactive language teaching / Wilga M. Rivers. — http://edevaluator.org/rivers/10principles_0.html (дата обращения 17.06.2021).
10. Слостенин В.А., Мищенко А.И. Целостный педагогический процесс как объект профессиональной деятельности учителя. — М., 1997. — 324 с.
11. Махмутов М.И. Теория и практика проблемного обучения. Казань: Таткнигоиздат, 1972. — 551 с.
12. Матюшкин А.М. Теоретические вопросы проблемного обучения. В сб.: Актуальные психолого-педагогические проблемы обучения и воспитания. М., 1970. — 271 с.
13. Щепилова, А.В. Коммуникативно-когнитивный подход к обучению французскому языку как второму иностранному: Теоретические основы / А.В. Щепилова. — М.: ГОМЦ «Школьная книга», 2003. — 486 с.
14. Сысоев П.В. Обучение культурному самоопределению и диалогу культур средствами языков международного общения: практические аспекты (на материале курса по американистике для языковых вузов) // Проблемы современного языкового образования I Сборник докладов международной научной конференции. В 2 т. Т. 1. — Владимир: ВГПУ, 2003. — С. 220–223.
15. Давыдова Е.А. Сущность и содержание понятия «нравственно-эстетическое воспитание» средствами музыкальной наглядности в процессе изучения иностранного языка в начальной школе // Наука и школа. — 2013. — No 2. С. 63–67.

Gorbulina Natalia Aleksandrovna

Kursk State University, Kursk, Russia

E-mail: d-al_n-tusss@mail.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2025-1574>

Tsybina Yulia Yrievna

Kursk State University, Kursk, Russia

E-mail: jeremina3@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3686-3444>

Upbringing aspect implementation in the process of regional component acquisition in high school

Abstract. The article describes theoretical and technological aspects of upbringing aspect implementation in the process of regional component acquisition in high school. The importance of upbringing aspect is crucial in the conditions of globalization. Regional component of foreign language education offers great opportunities of increasing axiological potential of the educational process.

The authors underline the importance of the axiological potential in foreign language education in the conditions of globalization.

The article represents the main aim and objectives of upbringing aspect implementation in the process of regional component acquisition in high school.

Special attention is given to the contents of teaching, which is based on the representation of national culture, foreign culture and world culture facts and values.

The research represents the most important approaches which provide the effectiveness of this process: axiological approach, communicative — cognitive approach, socio-cultural approach.

The article contains the main stages of technology and the necessary conditions which contribute to solving upbringing tasks in the process of regional component acquisition.

Keywords: educational aspect; regional component of foreign language acquisition; approaches; principles; learning conditions